



International Organization for Migration (IOM)
The UN Migration Agency

**Gera vėl tave
matyti!**



SANTUOKŲ SU UŽSIENIO PILIEČIAIS SUDARYMAS



ir užsienyje sudarytų
santuokų registravimas
Lietuvoje



Lietuvos piliečiai, kurie grįžta iš užsienio, neretai grįžta kartu su antromis pusėmis. Dažnas klausimas yra kaip tinkamai įregistruoti santuoką, kuri buvo sudaryta užsienyje arba kaip ją sudaryti Lietuvoje. Čia pateikiama pagrindinė informacija, kokia yra abiejų procesų tvarka ir kokių dokumentų reikės.

Fotografija - IEVA AVULYTĖ

Atmintinėje naudojami kūrybiškų lietuvių darbai – šriftas bei fotografijos, kuriose įamžinta šiandienos kasdienybė ir natūralumas.

Kontaktai

Nemokams telefonas:
8 800 22 922 (skambinant iš Lietuvos)

+370 5 251 4352 (skambinant iš užsienio)

mic@iom.lt
www.renkuosilietuva.lt
Facebook.com/RenkuosiLietuva

SANTUOKOS SUDARYMAS

SANTUOKOS SUDARYMO LIETUVOJE TVARKA:

- #1 Civilinės metrikacijos įstaigoje (kur vienas iš susituokiančiųjų ar jų tėvai deklaruoją gyvenamąją vietą) pateikiamas prašymas sudaryti santuoką. Teikiant prašymą abiejų asmenų fizinis dalyvavimas yra būtinas. Santuoka registruojama praėjus ne mažiau kaip 30d. nuo prašymo padavimo dienos.

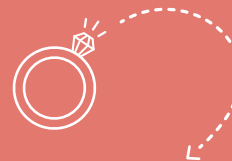
Su prašymu pateikiami dokumentai:

- #1 Asmens tapatybę patvirtinantis dokumentai;
- #2 Gimimo liudijimai arba gimimo įrašo išrašai (Lietuvos gyventojams ši sąlyga nėra būtina, tačiau iš užsienio atvykstantiems piliečiams patariama juos turėti);
- #3 Užsienio pilietis turi papildomai pateikti jo valstybės kompetentingos įstaigos išduotą dokumentą, patvirtinantį, kad jo santuokai nėra kliūčių. Jeigu užsienio valstybės pilietis yra išsituokęs ar našlys, pateikimas jo valstybės kompetentingos įstaigos išduotas dokumentas, patvirtinantis jo ištuoką ar buvusio sutuoktinio mirtį.

- #2 Užsienio valstybės piliečio dokumentai (išskyrus pasą) turi būti legalizuoti arba patvirtinti pažyma (apostille) ir išversti į lietuvių kalbą.

SANTUOKOS, SUDARYTOS UŽSIENYJE, ĮREGISTRAVIMAS LIETUVOJE:

- #1 Norint, kad užsienyje sudaryta santuoka galėtų ir Lietuvoje, ją reikia įtraukti į apskaitą. Tai galite padaryti pildydami prašymą Lietuvos metrikacijos skyriuose arba šalies atstovybėse užsienyje.



- #2 Dokumentai, kuriuos reikia pristatyti registruojant santuoką (gali pristatyti ir vienas iš sutuoktinių):

- #1 Asmens tapatybę patvirtinantis dokumentas;
- #2 Užsienio valstybės institucijos išduotas santuokos liudijimas, legalizuotas ar patvirtintas pažyma (apostille), bei išverstas į lietuvių kalbą.



PASTABA: Dokumentų, išduotų Rusijoje, Latvijoje, Estijoje, Ukrainoje ir Moldovoje legalizuoti ar tvirtinti nereikia, užtenka išversti.



- #3 Jeigu vienas iš sutuoktinių yra užsienio valstybės pilietis išsituokęs ar našlys, papildomai pateikiamas jo valstybės kompetentingos įstaigos išduotas dokumentas patvirtinantis jo ištuoką ar buvusio sutuoktinio mirtį.



SVARBU: Santuokos sudarymas nesuteikia teisės užsieniečiui legaliai būti Lietuvoje, tačiau santuokos pagrindu galima kreiptis dėl leidimo gyventi išdavimo.



PAŽYMAS (APOSTILLE) BEI DOKUMENTŲ LEGALIZAVIMO TVARKA

- Apostille pažymą galima gauti atsakingose dokumentą išdavusios šalies institucijose (pvz.: Lietuvoje apostille pažyma dokumentus tvirtina notariai) arba diplomatinėse atstovybėse užsienyje. Šalių, kurių dokumentai tvirtinami pažyma apostille, sąrašą rasite nuogrinėje lankstinuko dalyje.

- Kitų šalių (neįtrauktų į pateiktą sąrašą) išduodamus dokumentus reikia legalizuoti (dvigubai patvirtinti). Išduotą dokumentą pirmiausia legalizuoja šalies kompetentinga institucija (paprastai Užsienio reikalų ministerija) arba diplomatinė atstovybė, tada dokumentas verčiamas į lietuvių kalbą ir legalizuojamas Lietuvos užsienio reikalų ministerijoje.

ŠALYS, KURIŲ DOKUMENTAI TVIRTINAMI PAŽYMA APOSTILLE:

EUROPA

Airija;
Albanijos Respublika;
Andoros
Kunigaikštystė;
Armėnijos Respublika;
Austrijos Respublika;
Azerbaidžano
Respublika;
Baltarusijos Respublika;
Belgijos Karalystė;
Bosnija ir Hercegovina;
Bulgarijos Respublika;
Čekijos Respublika;
Danijos Karalystė;
Graikijos Respublika;
Gruzija;
Islandijos Respublika;
Ispanijos Karalystė;
Italijos Respublika;
Jungtinė Didžiosios
Britanijos ir Šiaurės
Airijos Karalystė;
Juodkalnijos
Respublika;
Kipro Respublika;
Kroatijos Respublika;
Lenkijos Respublika;
Lichtenšteino
Kunigaikštystė;
Lietuvos Respublika;
Liuksemburgo Didžioji
Hercogystė;
Makedonija;
Maltos Respublika;
Moldovos Respublika;

Monako Kunigaikštystė;
Nyderlandų Karalystė;
Norvegijos Karalystė;
Portugalijos Respublika;
Prancūzijos Respublika;
Rumunija;
San Marino Respublika;
Serbijos Respublika;
Slovakijos Respublika;
Slovėnijos Respublika;
Suomijos Respublika;
Švedijos Karalystė;
Šveicarijos
Konfederacija;
Vengrijos Respublika;
Vokietijos Federacinė
Respublika.

AZIJA

Bahreinas;
Brunėjaus Darusalamas;
Indijos Respublika;
Izraelio Valstybė;
Japonija;
Kazachstano Respublika;
Kinijos Regionas
Honkongas;
Kinijos Regionas Makao;
Kirgizijos Respublika;
Korėjos Respublika;
Mongolija;
Omanas;
Tadžikistano Respublika;
Turkijos Respublika;
Uzbekistanas.

AFRIKA

Botsvanos Respublika;
Burundžio Respublika;
Žaliojo Kyšulio
Respublika;
Liberijos Respublika;
Malavio Respublika;
Maroko Karalystė;
Mauricijaus Respublika;
Namibijos Respublika;
Pietų Afrikos Respublika;
San Tomė ir Prinsipė;
Seišelių Respublika;
Svazilando Karalystė;
Tongos Karalystė;

OKEANIJA

Fidžio Salų Respublika;
Kuko salos;
Maršalo Salų Respublika;
Niujės Respublika;
Samoa Nepriklausomoji
Valstybė;
Vanuatu Respublika.

AUSTRALIJA

NAUJOJI ZELANDIJA

JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS

PIETŲ IR CENTRINĖ AMERIKA

Antigva ir Barbuda;
Argentinos Respublika;
Bahamų Sandrauga;
Barbadosas;
Belizas;
Brazilijos Federacinė
Respublika;
Čilės Respublika;
Dominikos Respublika;
Ekvadoro Respublika;
Grenada;
Hondūro Respublika;
Kolumbijos Respublika;
Kosta Rika;
Nikaragva;
Meksikos Jungtinės
Valstijos;
Panamos Respublika;
Paragvajus;
Peru;
Salvadoro Respublika;
Sent Kitsas ir Nevis;
Sent Lusija;
Sent Vinsentas ir
Grenadinai;
Surinamo Respublika;
Trinidado ir Tobago
Respublika;
Urugvajus;
Venesuelos Bolivarо
Respublika.